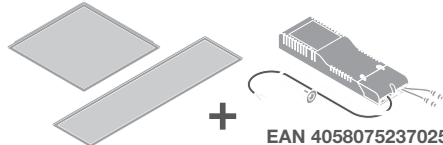
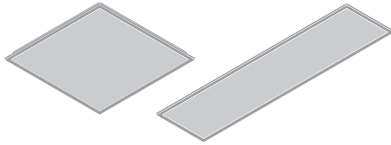




PANEL COMFORT + EMERGENCY CONVERSION KIT



EAN	STANDARD VERSION	G*	EM VERSION	°C	G*
4099854014192	PL CMFT 600 P 28W 830 PS	5y	PL CMFT 600 P 28W 830 PS EM	0...+50	3y
4099854014215	PL CMFT 600 P 28W 840 PS		PL CMFT 600 P 28W 840 PS EM		
4099854014352	PL CMFT 600 P 28W 830 DALIVR		PL CMFT 600 P 28W 830 DALIVR EM		
4099854014505	PL CMFT 600 P 28W 840 DALIVR		PL CMFT 600 P 28W 840 DALIVR EM		
4099854014604	PL CMFT 600 P 28W 830 U19 PS		PL CMFT 600 P 28W 830 U19 PS EM		
4099854014628	PL CMFT 600 P 28W 840 U19 PS		PL CMFT 600 P 28W 840 U19 PS EM		
4099854014703	PL CMFT 600 P 28W 830 U19 DALIVR		PL CMFT 600 P 28W 830 U19 DALIVR EM		
4099854014789	PL CMFT 600 P 28W 840 U19 DALIVR		PL CMFT 600 P 28W 840 U19 DALIVR EM		
4099854014864	PL CMFT 600 P 33W 830 PS		PL CMFT 600 P 33W 830 PS EM		
4099854014888	PL CMFT 600 P 33W 840 PS		PL CMFT 600 P 33W 840 PS EM		
4099854014901	PL CMFT 600 P 33W 865 PS		PL CMFT 600 P 33W 865 PS EM		
4099854014925	PL CMFT 600 P 33W 830 DALIVR		PL CMFT 600 P 33W 830 DALIVR EM		
4099854015342	PL CMFT 600 P 33W 840 DALIVR		PL CMFT 600 P 33W 840 DALIVR EM		
4099854015410	PL CMFT 600 P 33W 865 DALIVR		PL CMFT 600 P 33W 865 DALIVR EM		
4099854015076	PL CMFT 600 P 33W 840 ZBVR		PL CMFT 600 P 33W 840 ZBVR EM		
4099854015090	PL CMFT 600 P 33W 865 U19 PS		PL CMFT 600 P 33W 865 U19 PS EM		
4099854015113	PL CMFT 600 P 33W 840 U19 PS		PL CMFT 600 P 33W 840 U19 PS EM		
4099854015137	PL CMFT 600 P 33W 865 U19 PS		PL CMFT 600 P 33W 865 U19 PS EM		
4099854015304	PL CMFT 600 P 33W 830 U19 DALIVR		PL CMFT 600 P 33W 830 U19 DALIVR EM		
4099854015229	PL CMFT 600 P 33W 840 U19 DALIVR		PL CMFT 600 P 33W 840 U19 DALIVR EM		
4099854015243	PL CMFT 600 P 33W 865 U19 DALIVR		PL CMFT 600 P 33W 865 U19 DALIVR EM		
4099854014239	PL CMFT 600 P 33W 840U19 ZBVR		PL CMFT 600 P 33W 840 U19 ZBVR EM		
4099854014253	PL CMFT 625 P 28W 830 PS		PL CMFT 625 P 28W 830 PS EM		
4099854014277	PL CMFT 625 P 28W 840 PS		PL CMFT 625 P 28W 840 PS EM		
4099854014291	PL CMFT 625 P 28W 830 DALIVR		PL CMFT 625 P 28W 830 DALIVR EM		
4099854014314	PL CMFT 625 P 28W 840 DALIVR		PL CMFT 625 P 28W 840 DALIVR EM		
4099854014376	PL CMFT 625 P 28W 830 U19 PS		PL CMFT 625 P 28W 830 U19 PS EM		
4099854014413	PL CMFT 625 P 28W 840 U19 PS		PL CMFT 625 P 28W 840 U19 PS EM		
4099854014437	PL CMFT 625 P 28W 830 U19 DALIVR		PL CMFT 625 P 28W 830 U19 DALIVR EM		
4099854014482	PL CMFT 625 P 28W 840 U19 DALIVR		PL CMFT 625 P 28W 840 U19 DALIVR EM		
4099854014642	PL CMFT 625 P 33W 830 PS		PL CMFT 625 P 33W 830 PS EM		
4099854014666	PL CMFT 625 P 33W 840 PS		PL CMFT 625 P 33W 840 PS EM		
4099854014338	PL CMFT 625 P 33W 830 DALIVR		PL CMFT 625 P 33W 830 DALIVR EM		
4099854014390	PL CMFT 625 P 33W 840 DALIVR		PL CMFT 625 P 33W 840 DALIVR EM		
4099854014468	PL CMFT 625 P 33W 840 ZBVR		PL CMFT 625 P 33W 840 ZBVR EM		
4099854014529	PL CMFT 625 P 33W 830 U19 PS		PL CMFT 625 P 33W 830 U19 PS EM		
4099854014543	PL CMFT 625 P 33W 840 U19 PS		PL CMFT 625 P 33W 840 U19 PS EM		
4099854014567	PL CMFT 625 P 33W 865 U19 PS		PL CMFT 625 P 33W 865 U19 PS EM		
4099854014581	PL CMFT 625 P 33W 830 U19 DALIVR		PL CMFT 625 P 33W 830 U19 DALIVR EM		
4099854014680	PL CMFT 625 P 33W 840 U19 DALIVR		PL CMFT 625 P 33W 840 U19 DALIVR EM		
4099854014727	PL CMFT 625 P 33W 865 U19 DALIVR		PL CMFT 625 P 33W 865 U19 DALIVR EM		
4099854014802	PL CMFT 625 P 33W 840 U19 ZBVR		PL CMFT 625 P 33W 840 U19 ZBVR EM		
4099854002731	PL CMFT 1200 P 33W 830 PS		PL CMFT 1200 P 33W 830 PS EM		
4099854003981	PL CMFT 1200 P 33W 840 PS		PL CMFT 1200 P 33W 840 PS EM		
4099854004001	PL CMFT 1200 P 33W 830 DALIVR		PL CMFT 1200 P 33W 830 DALIVR EM		
4099854004049	PL CMFT 1200 P 33W 840 DALIVR		PL CMFT 1200 P 33W 840 DALIVR EM		
4099854004087	PL CMFT 1200 P 33W 830 U19 PS		PL CMFT 1200 P 33W 830 U19 PS EM		
4099854004100	PL CMFT 1200 P 33W 840 U19 PS		PL CMFT 1200 P 33W 840 U19 PS EM		
4099854004124	PL CMFT 1200 P 33W 830 U19 DALIVR		PL CMFT 1200 P 33W 830 U19 DALIVR EM		
4099854004162	PL CMFT 1200 P 33W 840 U19 DALIVR		PL CMFT 1200 P 33W 840 U19 DALIVR EM		

Maintained**	X	1	AEF	180
Non-maintained***	X	0	AEF	180

NOT FOR PRINT PRODUCTION!

WARNING:

This PDF file is for reference only and not to be used for the creation of production art. Colour printouts and screen displays should not be used for colour approval as colours may vary from device to device. The colour values for this file are defined in either Pantone (PMS), HKS, or in process colours (CMYK). For obtaining hard-copies in actual size (1:1) you need to enter the proper settings in your printer options.

本品不可印刷生产

警告:

本PDF文档仅作为参考文件，不能将本文档用于印刷或者制作菲林。本文档的彩色打印版本或其再在电脑中显示的彩色，不可用于最终的彩色参照。因为硬件设备的差异，可能造成色彩的偏差。最终正式的色彩应由色卡卡片PMS、HKS或者CMYK(青红黄黑)所定义。若本文档的打印件要获取1:1的原始尺寸，须在打印时作出相应的设置。



#90440
black
score dimension 148 x 210 mm

#8X1 #C. BOCHU #500000411621 #0PP #LDV PANEL EM INSERT ZCR4182638 90440 #2023-06-01 # #RL-Released #ZGR 4187442-000-00

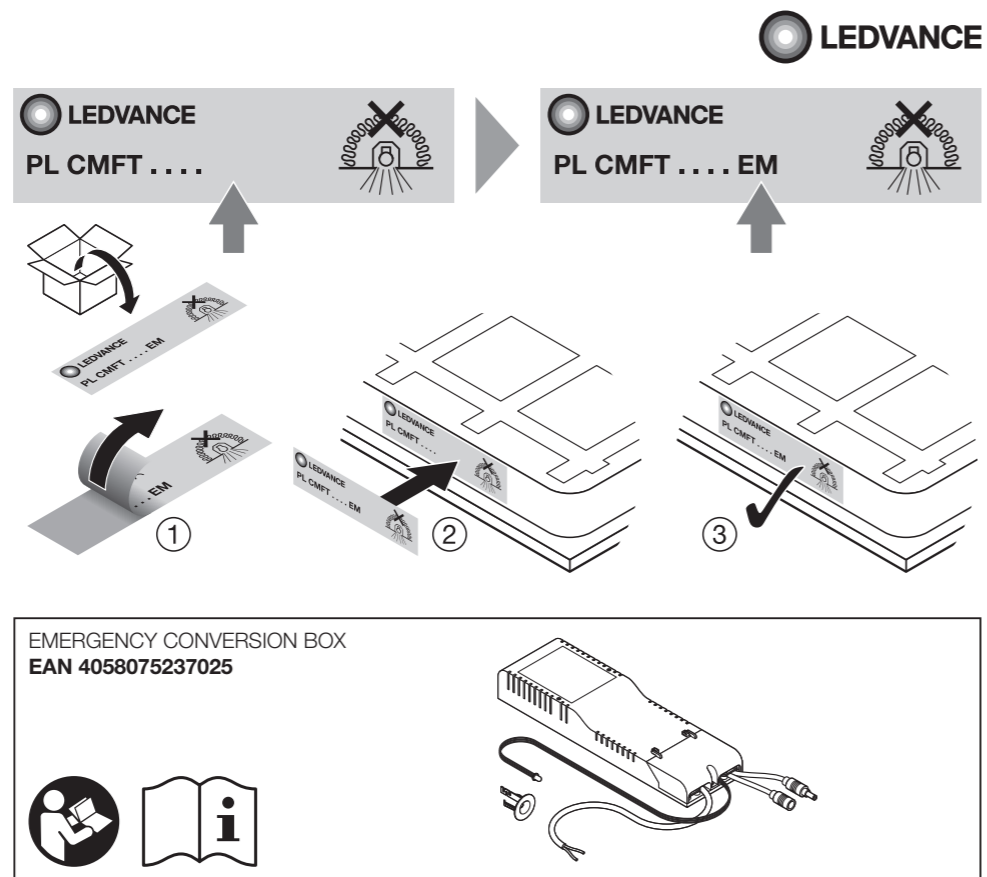
NOT FOR PRINT PRODUCTION!

WARNING:

This PDF file is for reference only and not to be used for the creation of production art. Colour printouts and screen displays should not be used for colour approval as colours may vary from device to device. The colour values for this file are defined in either Pantone (PMS), HKS, or in process colours (CMYK). For obtaining hard-copies in actual size (1:1) you need to enter the proper settings in your printer options.

本品不可印刷生产

警告:
本PDF文档仅作为参考文件, 不能将本文件用于印刷生产或者制作菲林。本文件的彩色打印版本或在电脑屏幕中显示的色彩, 不可用于最终的色彩参照。因为硬件或设备的差异, 可能造成色彩的偏差。最终正式的色彩请遵照由色卡片PMS, HKS或者CMYK(青红黄黑)所定义的色彩。若本文件的打印件要获取1:1的原始尺寸, 须在打印选项中作出相应的设置。



Ⓞ Leuchten mit zusätzlichen Notstrom-Anforderungen gemäß EN 60598-2-22 zertifiziert (gilt nicht für Frankreich und Dänemark). Die elektrische Versorgungseinheit der Notstromfunktion kann nicht vom Verbraucher gewartet werden, diese kann nur vom Herstellerservice oder ähnlich geschultem Personal ausgetauscht werden. Ⓞ Luminaires certified including the additional emergency requirements of EN 60598-2-22 (not applicable for France and Denmark). The electric source for safety service is not a user serviceable item and shall only be replaced by the manufacturer service agent or a similar qualified person. Ⓞ Luminaires homologués conformément aux exigences supplémentaires de la norme EN 60598-2-22 en matière d'éclairage de secours (ne s'applique pas pour la France et le Danemark). La source électrique pour le service de sécurité n'est pas un article réparable par l'utilisateur et ne doit être remplacée que par un prestataire d'entretien du fabricant ou une personne ayant ce niveau de qualification. Ⓞ Impianti di illuminazione certificati includendo i requisiti aggiuntivi di emergenza di EN 60598-2-22 (non applicabili a Francia e Danimarca). La sorgente elettrica per il servizio di sicurezza non è un elemento riparabile dall'utente e deve essere sostituita solo dall'agente del servizio di assistenza del produttore o da una persona qualificata a analoga. Ⓞ Lámparas certificadas incluyendo los requisitos de emergencia adicionales de EN 60598-2-22 (no aplicable para Francia y Dinamarca). La fuente eléctrica para el servicio de seguridad no es un producto que pueda reparar el usuario y solo podrá sustituirlo el técnico de mantenimiento del fabricante o una persona cualificada equivalente. Ⓞ Luminárias certificadas, incluindo os requisitos de emergência adicionais da norma EN 60598-2-22 (não se aplica para França e Dinamarca). A fonte elétrica para a manutenção de segurança não é um elemento reparável pelo utilizador e só deve ser substituída pelo agente de assistência técnica do fabricante ou por uma pessoa com qualificação similar. Ⓞ Φωτιστικά σώματα πιστοποιημένα περιλαμβανομένων των πρόσθετων απαιτήσεων έκτακτης ανάγκης του EN 60598-2-22 (δεν έχει εφαρμογή για Γαλλία και Δανία). Η μονάδα παροχής ηλεκτρικού ρεύματος της λειτουργίας έκτακτης ανάγκης δεν μπορεί να επισκευαστεί από τον χρήστη και πρέπει να αντικαθίσταται μόνο από το σέρβις του κατασκευαστή ή από πρόσωπα εκπαιδευμένο προσωπικό. Ⓞ Gecertificeerde lampen die voldoen aan de bijzondere eisen van NBN-EN-IEC 60598-2-22 verlichtingsarmaturen voor noodverlichting (geldt niet voor Frankrijk en Denemarken). De elektrische bron voor de veiligheidservice is geen door de gebruiker te onderhouden artikel en mag alleen worden vervangen door deservicemedewerker van de fabrikant of een vergelijkbaar gekwalificeerd persoon. Ⓞ Ljusarmaturerna är certifierade inklusive Nödbelysningskraven i EN 60598-2-22 (ej tillämpligt för Frankrike och Danmark). Den elektriska källan för säkerhetservice får inte servas av användare och får endast bytas ut av tillverkarens servicetekniker eller en liknande behörig person.

2

#90440
black
score dimension 148 x 210 mm



Ⓞ Valaisimet on sertifioitu EN 60598-2-22 -normin turvalaisimia koskevien lisämääräysten mukaan (ei koske Ranskaa ja Tanskaa). Turvallisuuspalvelun sähköläähde ei ole käyttäjän huollettavissa oleva tuote, ja sen saa vaihtaa vain valmistajan huoltoilike tai vastaava pätevä henkilö. Ⓞ Armaturer sertifiseret inkludert tilleggskrav til nødsituasjoner i henhold til EN 60598-2-22 (gjelder ikke Frankrike og Danmark). Den elektriske kilden for sikkerhetservice er ikke en gjenstand som kan repareres av brukeren. Den skal bare erstattes av produsentens servicetekniker eller en tilsvarende kvalifisert person. Ⓞ Armaturer certificeret med ekstra nødkrav iht. EN 60598-2-22 (gælder ikke for Frankrig og Danmark). Den elektriske kilde til sikkerhedstjeneste er ikke en servicebar genstand for brugeren og må kun udskiftes af producentens servicetekniker eller af en tilsvarende kvalificeret person. Ⓞ Světidla certifikovaná s dodatečnými požadavky na nouzový proud podle normy EN 60598-2-22 (neplatí pro Francii a Dánsko). Elektrický zdroj pro bezpečnostní službu je zakázáno opravovat uživatelem a může být nahrazen pouze servisním zástupcem nebo podobně kvalifikovanou osobou. Ⓞ Светильники сертифицированы с учетом дополнительных аварийных требований стандарта EN 60598-2-22 (не применимо для Франции и Дании). Электрический блок питания системы обеспечения безопасности не может обслуживаться потребителем. Его замену должна производить только сервисная служба производителя или имеющий аналогичную квалификацию специалист. Ⓞ A lámpatestek az EN 60598-2-22 szabvány kiegészítő vészhelyzeti előírásait is figyelembe véve tanúsítottak (Franciaország és Dánia esetén nem érvényes). A biztonságai áramellátás tápegységét a felhasználó nem szervizelheti, azt csak a gyártó szervizképviseelője vagy hasonló képesítéssel rendelkező személy cserélheti ki. Ⓞ Oprawy oświetleniowe z certyfikatem potwierdzającym spełnienie dodatkowych wymagań dotyczących oświetlenia awaryjnego zgodnie z normą EN 60598-2-22 (nie dotyczy Francji i Danii). Urządzenie elektryczne funkcji zasilania awaryjnego nie podlega serwisowaniu przez użytkownika; może być wymieniany wyłącznie przez serwis producenta lub odpowiednio wykwalifikowany personel. Ⓞ Certifikované svietidlá vrátane dodatočných núdzových požiadaviek normy EN 60598-2-22 (neplatí pre Francúzsko a Dánsko). Elektrický zdroj na bezpečnú službu nie je položkou, ktorú je možné opraviť používateľom, a môže ho vymeniť len servisný zástupca výrobcu alebo podobne kvalifikovaná osoba. Ⓞ Svetilke z dodatnimi zahtevami glede napajanja v sili, certificirane v skladu z EN 60598-2-22 (ne velja za Francijo in Dansko). Električni vir za varnostno storitev ni element, ki ga lahko servisira uporabnik, in ga lahko zamenja le servisni zastopnik proizvajalca ali podobno usposobljena oseba. Ⓞ EN 60598-2-22 sayılı standardın ek acil gerekliliklerini içeren sertifikalı armatürler (Fransa ve Danimarka için geçerli değildir). Güvenlik hizmeti için verilen elektrik kaynağı, kullanıcı tarafından bakımı yapılabilecek bir parça değildir ve yalnızca üretici servis teknisyeni veya benzer bir kalifiye çalışan tarafından değiştirilmelidir. Ⓞ Certificirana rasvjetna tijela uključujući dodatne zahtjeve u slučaju opasnosti sukladno normi EN 60598-2-22 (nije primjenjivo za Francusku i Dansku). Električni izvor za sigurnosnu uslugu nije proizvod koji može servisirati korisnik, a smije ga zamijeniti samo servisni agent proizvođača ili osoba sa sličnim kvalifikacijama. Ⓞ Corpuri de iluminat certificate inclusiv pentru cerințele suplimentare de urgență din EN 60598-2-22 (neaplicabile pentru Franța și Danemarca). Sursa electrică pentru serviciul de siguranță nu este un element care poate fi reparat de către utilizator și trebuie înlocuită numai de către un reprezentant de service al producătorului sau de o persoană calificată similară. Ⓞ Осветелни тела, сертифицирани включително съгласно допълнителните изисквания за аварийно осветление по EN 60598-2-22 (не се отнася за Франция и Дания). Електрическият източник за услугата за безопасност не е достъпен за обслужване от крайния потребител артикул и се заменя само от сервизен посредник на производителя или подобно квалифицирано лице. Ⓞ Valgustid, mis on sertifitseeritud muuhulgas vastavalt standardiga EN 60598-2-22 kehtestatud hädaolukustuse erinõuete osas (ei kehti Prantsusmaa ja Taani korral). Ohutusteensuse elektriseade ei ole kasutaja hooldatav objekt ja seda tohib asendada ainult tootja teeniduse esindaja või muu pädev isik. Ⓞ Świētlowai sertiřikowani, jskaitant papildomus iřskirtinius reikalavimus pagal EN 60598-2-22 (netaikoma Prancūzėjai ir Danijai). Saugumui skirtas elektros energijos šaltinis nėra tai, ką naudotojas galėtų tvarkyti pats, jį pakeisti gali tik gamintojo įgaliotas taisytojas ar panašią kvalifikaciją turintis asmuo. Ⓞ Gaismekļi sertificēti, tostarp iekļaujot EN 60598-2-22 papildu ārkārtas prasības (neattiecas uz Franciju un Dāniju). Elektroenerģijas avots drošības apkopei nav vienība, kuras apkopi var veikt lietotājs, un to drīkst nomainīt tikai ražotāja servisa pārstāvis vai līdzvērtīgi kvalificēta persona. Ⓞ Sertifikovane svetiljke, uključujući i dodatne zahteve za hitne slućajeve u skladu sa EN 60598-2-22 (ne važi za Francusku i Dansku). Izvor struje za napajanje za hitne slućajeve nije stavka koju može da servisira korisnik i sme da ga zameni samo serviser proizvođaća ili slično kvalifikovano lice. Ⓞ Светильники сертифициовани з урахуванням додаткових вимог щодо світільників для аварійного освітлення згідно зі стандартом EN 60598-2-22 (не діє для Франції та Данії). Електричне джерело для забезпечення безпеки не є елементом, що обслуговується користувачем, і його заміна має проводитися лише сервісним агентом виробника або аналогічно кваліфікованою особою. Ⓞ Бул шамдалдар EN 60598-2-22 стандартының қосымша төтенше талаптарына сай сертификатталған (Франция мен Дания үшін қолданылмайды). Қауіпсіздік қызметінің электр көзі пайдаланушы қызмет ете алатын элемент емес және оны тек өндіруші қызметінің агенті немесе соған сәйкес білікті адам ауыстырады.

* www.ledvance.com/guarantee

Ⓞ Produktersatz für Produktfehler gemäß Garantiebedingungen Ⓞ Product replacement for product failures according to guarantee conditions Ⓞ Produit de remplacement en cas de produit défectueux suivant les conditions de garantie Ⓞ Prodotto in sostituzione per difetti allo stesso secondo i termini e le condizioni della garanzia Ⓞ Reemplazo del producto por defectos conforme a los términos y condiciones generales de la garantía Ⓞ Produto de substituição no caso de defeitos do produto segundo os termos e as condições da garantia Ⓞ Προϊόν αντικατάστασης για ελαττωματικά προϊόντα σύμφωνα με τους όρους & τις προϋποθέσεις της εγγύησης Ⓞ Vervanging van defect product door product volgens de garantievoorwaarden Ⓞ Ersättningsprodukt för produktdefekter i enlighet med garantivillkor & avtal Ⓞ Tuotevirheiden korvaava tuote takuuehtojen mukaisesti Ⓞ Erstatningsprodukt for produktdefekter i hht. garantivilkår og -betingelser Ⓞ Erstatningsprodukt for produktdefekter i henhold til garantivilkår og -betingelser Ⓞ Výměna výrobku z důvodu vady v souladu se záručními pravidly a podmínkami Ⓞ Замена продукта по гарантии при обнаружении дефекта Ⓞ Cseretermek a jótállási feltételek szerinti termékhibák esetére Ⓞ Wymiana produktów wadliwych odbywa się zgodnie z warunkami i postanowieniami gwarancji Ⓞ Náhradný výrobok za chybný výrobok podľa záručných podmienok Ⓞ Nadomestni izdelek za okvarjeni izdelek glede na garancijske pogoje Ⓞ Garanti şartları ve koşullarına göre ürün hataları için ikame ürün Ⓞ Proizvod za zamjenu proizvoda u kvaru u skladu s uvjetima i odredbama jamstva Ⓞ Produsele de înlocuire a celor defecte se asigură conform termenilor și condițiilor din garanție Ⓞ Замяната на продукта при дефекти се осъществява съгласно гаранционните условия Ⓞ Toode defektse toote asemele vastavalt garantitingimustele Ⓞ Produkto pakeitimas dėl defektų pagal garantijos sąlygas Ⓞ Aizvietošanas produkts tiem produktiem, kam ir defekti saskaņā ar garantijas noteikumiem un nosacījumiem Ⓞ Proizvod za zamenу proizvoda u kvaru prema uslovima i odredbama garancije Ⓞ Замена продукту по гарантії при виявленні дефекту Ⓞ Кепілдік шарттары мен ережелеріне сай өнім ақаулықтары болғанда пайдаланылатын қосалқы өнім

3

#90440
black
score dimension 148 x 210 mm

NOT FOR PRINT PRODUCTION!

WARNING:

This PDF file is for reference only and not to be used for the creation of production art.
Colour printouts and screen displays should not be used for colour approval as colours may vary from device to device. The colour values for this file are defined in either Pantone (PMS), HKS, or in process colours (CMYK).
For obtaining hard-copies in actual size (1:1) you need to enter the proper settings in your printer options.

本品不可印刷生产

警告:

本PDF文档仅作为参照文件，不能将本文档用于印刷生产或者制作菲林。本文档的彩色打印版本或在电脑屏幕中显示的色彩，不可用于最终的色彩参照。因为硬件或设备的差异，可能造成色彩的偏差。最终正式的色彩请遵照由色板卡片PMS、HKS或者CMYK(青红黄黑)所定义的色彩。若本文档的打印件要获取1:1的原始尺寸，须在打印选项中作出相应的设置。



Ⓢ **Dauerschaltung; ***Bereitschaftsschaltung Ⓢ **Éclairage permanent; ***Éclairage non permanent ⓘ **Permanente (SA); ***Non-Permanente ⓘ **Funcionamiento permanente; ***Funcionamiento no permanente Ⓢ **Continuada; ***Não Continuada Ⓢ **Σε συντήρηση; ***Εκτός συντήρησης ⓘ **Onderhouden; ***Niet-onderhouden Ⓢ **Underhållen; ***Ej underhållen ⓘ **Huolto; ***Ei huoltoa ⓘ **Vedlikeholdt; ***Ikke-vedlikeholdt ⓘ **Maintained; ***Non-Maintained Ⓢ **Udržováno; ***Neudržováno ⓘ **Указатель выхода; ***Непостоянный ⓘ **Folyamatos üzemű; ***Nem folyamatos üzemű Ⓢ **Działające stale; ***Działające w przypadku awarii ⓘ **Udržiavané; ***Neudržiavané ⓘ **Vzdrževano; ***Nevzdrževano ⓘ **Sürekli; ***Sürekli Olmayan ⓘ **Održavano; ***Neodržavano ⓘ **Necesità întreținere; ***Nu necesită întreținere ⓘ **Поддержано; ***Неподдержано ⓘ **Väljumismärk; ***Mitte töödeldud ⓘ **Palaikoma; ***Nepalaikoma ⓘ **Uzturēts; ***Nav uzturēts ⓘ **Trajni spoj; ***Pripravni spoj ⓘ **Постійний; ***Непостійний ⓘ **Женделген; ***Женделмеген



LEDVANCE GmbH
Steinerne Furt 62
86167 Augsburg, Germany
www.ledvance.com

C10449057
G11171156
31.05.23

Ⓢ LEDVANCE Ltd, Aquila House
Delta Crescent, Westbrook, Warrington
WA5 7NR, United Kingdom